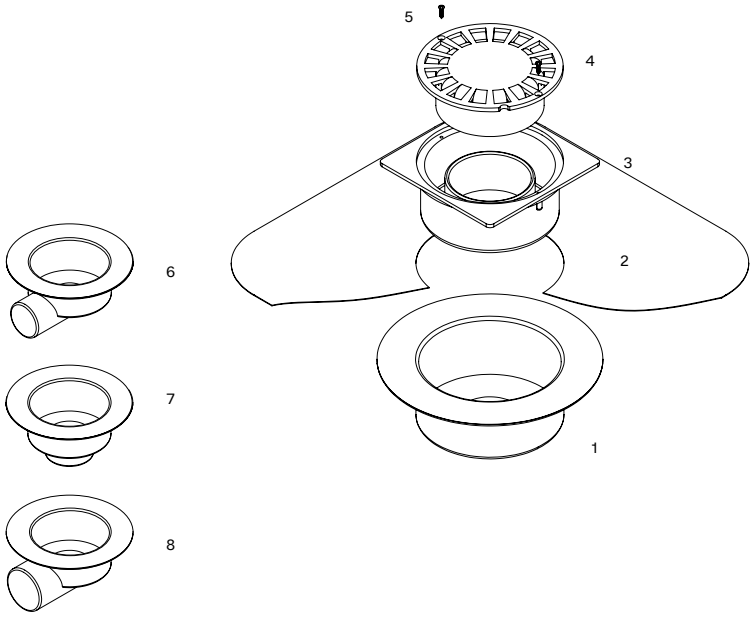
Kit Terraza

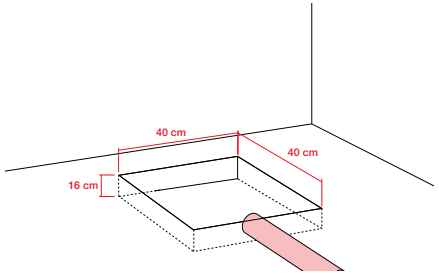
Sumidero para exterior



Pieza	Denominación	Material
1	Sumidero salida vertical Ø90 | Vertical outlet drain Ø90 | Évacuation verticale Ø90 | Ralo de saída vertical Ø90 | Scarico verticale Ø90	PVC
2	Lámina Water-Stop® | Water-Stop® membrane | Membrane Water-Stop® | Membrana Water-Stop® | Guaina Water-Stop®	EVAC
3	Cazoleta | Drain cup | Coupelle de drain | Copo do dreno | Coppetta di scarico	PVC
4	Rejilla | Grate | Grille | Grade | Griglia	PVC
5	Tornillos | Screws | Vis | Parafusos | Viti	-
6	Sumidero salida Horizontal Ø90 | Horizontal outlet drain Ø90 | Évacuation horizontale Ø90 | Ralo de saída horizontal Ø90 | Scarico orizzontale Ø90	PVC
7	Sumidero salida vertical Ø110 | Vertical outlet drain Ø110 | Évacuation verticale Ø110 | Ralo de saída vertical Ø110 | Scarico verticale Ø110	PVC
8	Sumidero salida Horizontal Ø110 | Horizontal outlet drain Ø110 | Évacuation horizontale Ø110 | Ralo de saída horizontal Ø110 | Scarico orizzontale Ø110	PVC

Instalación
Installation · Installation
Instalação · Installazione

1



ES. Preparar el alojamiento del sumidero y las tuberías de evacuación sin aplicar aún adhesivos ni colas.

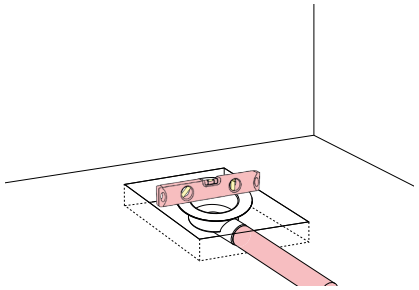
EN. Prepare the housing for the drain and the evacuation pipes without applying any adhesives or glues yet.

FR. Préparez l'emplacement du dreno et des conduites d'évacuation sans appliquer encore d'adhésifs ni de colles.

PT Prepare o alojamento do dreno e das tubagens de evacuação sem aplicar ainda adesivos ou colas.

IT. Preparare l'alloggiamento del dreno e delle tubazioni di scarico senza applicare ancora adesivi o colle.

2



ES. Colocar el sumidero en su posición definitiva, asegurando que quede nivelado y perfectamente enrasado con la superficie base y conectar al desagüe.

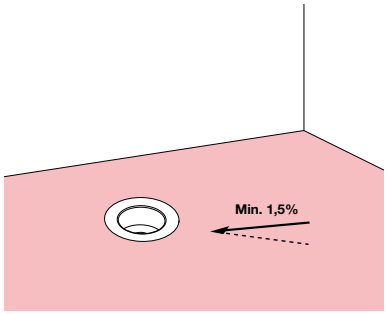
EN. Place the drain in its final position, ensuring that it is level and perfectly flush with the base surface, and connect it to the drainage system.

FR. Placer le drain dans sa position définitive en s'assurant qu'il soit de niveau et parfaitement affleurant avec la surface de base, puis le raccorder à l'évacuation.

PT. Colocar o ralo na sua posição definitiva, garantindo que fique nivelado e perfeitamente alinhado com a superfície base, e ligar ao esgoto.

IT. Posizionare lo scarico nella sua posizione definitiva, assicurandosi che sia in piano e perfettamente a filo con la superficie di base, quindi collegarlo allo scarico.

3



ES. Verter mortero formando las pendientes hasta el nivel del sumidero y dejar curar durante el tiempo requerido por el fabricante o 24 horas.

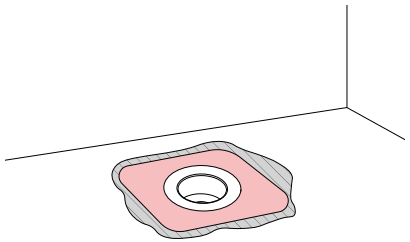
EN. Pour mortar forming the slopes up to the level of the drain and let it cure for the time required by the manufacturer or 24 hours.

FR. Verser le mortier en formant les pentes jusqu'au niveau du drain et laisser durcir pendant le temps requis par le fabricant ou 24 heures.

PT. Verter a argamassa formando as inclinações até ao nível do dreno e deixar curar pelo tempo exigido pelo fabricante ou 24 horas.

IT. Versare la malta formando le pendenze fino al livello del dreno e lasciarla indurire per il tempo richiesto dal produttore o 24 ore.

4



ES. Adherir el babero utilizando cemento cola C2.

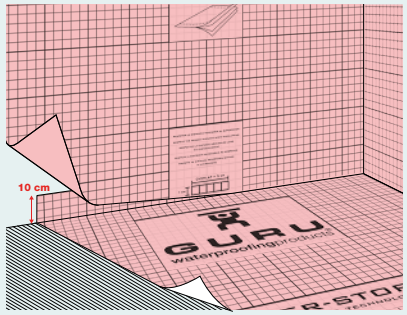
EN. Bond the apron using C2 tile adhesive.

FR. Adhérer le tablier en utilisant un mortier-colle C2.

PT. Adesivar o avental utilizando cimento-cola C2.

IT. Adesivare il grembiule utilizzando colla cementizia C2.

5



ES. Para realizar la impermeabilización de la terraza, consulte la **GUÍA DE INSTALACIÓN WATER-STOP** antes de continuar con la instalación del desagüe.

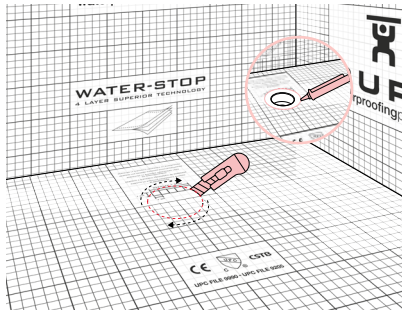
EN. To waterproof the terrace, refer to the **WATER-STOP INSTALLATION GUIDE** before continuing with the drain installation.

FR. Pour réaliser l'étanchéité de la terrasse, consultez la **GUIDE D'INSTALLATION WATER-STOP** avant de poursuivre l'installation de l'évacuation.

PT. Para realizar a impermeabilização do terraço, consulte o **GUIA DE INSTALAÇÃO WATER-STOP** antes de continuar com a instalação do ralo.

IT. Per realizzare l'impermeabilizzazione della terrazza, consultare la **GUIDA DI INSTALLAZIONE WATER-STOP** prima di proseguire con l'installazione dello scarico.

6



ES. Recortar el excedente de la lámina siguiendo la forma circular del sumidero y sellar los solapes con W-S MASTIC, para asegurar la estanqueidad del sistema.

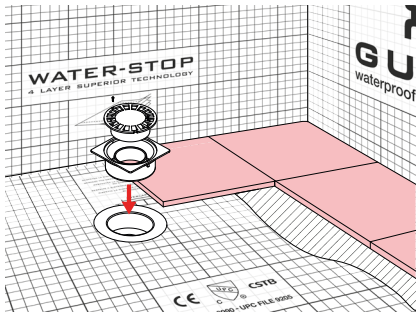
EN. Trim the excess membrane following the circular shape of the drain and seal the overlaps with W-S MASTIC to ensure the system's watertightness.

FR. Découper l'excédent de la membrane en suivant la forme circulaire du siphon et sceller les recouvrements avec W-S MASTIC afin d'assurer l'étanchéité du système.

PT. Recortar o excesso da membrana seguindo a forma circular do ralo e selar as sobreposições com W-S MASTIC, para garantir a estanquidade do sistema.

IT. Ritagliare l'eccesso della membrana seguendo la forma circolare dello scarico e sigillare le sovrapposizioni con W-S MASTIC per garantire la tenuta stagna del sistema.

7



ES. Instalar el sifón y la rejilla, regulando su altura para que queden aproximadamente medio milímetro por debajo del nivel del pavimento terminado.

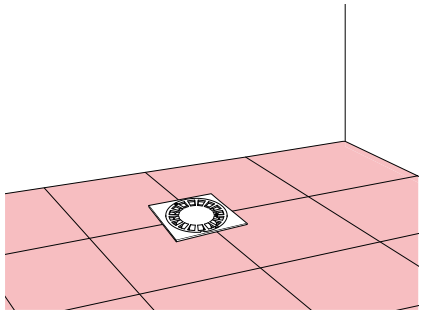
EN. Install the siphon and the grate, adjusting their height so they remain approximately half a millimeter below the level of the finished flooring.

FR. Installer le siphon et la grille, en réglant leur hauteur pour qu'elles restent à environ un demi-millimètre en dessous du niveau du revêtement fini.

PT. Instalar o sifão e a grelha, ajustando a altura para que fiquem aproximadamente meio milímetro abaixo do nível do pavimento finalizado.

IT. Installare il sifone e la griglia, regolando l'altezza affinché rimangano circa mezzo millimetro al di sotto del livello del pavimento finito.

8



ES. Pavimentar siguiendo las indicaciones del fabricante.

EN. Pave according to the manufacturer's instructions.

FR. Paver selon les instructions du fabricant.

PT. Pavimentar de acordo com as instruções do fabricante.

IT. Pavimentare secondo le istruzioni del produttore.

Garantía
Warranty · Garantie
Garantia · Garanzia

ES. Estil GURU S.L.U. como empresa fabricante de sistemas para impermeabilización y aislamiento, y de sistemas de desagüe asociados a la impermeabilización, garantiza la calidad y prestaciones de sus productos.

Estil GURU, S.L.U. garantiza que sus productos cumplen las especificaciones técnicas y normativas de calidad que les son de aplicación. Que los productos están libres de defectos de fabricación y no fallarán en condiciones de uso normal durante el período de garantía aplicable indicado en este documento, con la condición de que los productos se instalen de conformidad con las hojas de datos técnicos y guías de instalación de producto emitidas por Estil GURU S.L.U. que están vigentes en el momento de la instalación, y con las regulaciones gubernamentales y de la industria.

Esta Garantía limitada está condicionada y se considerará nula y sin efecto y Estil GURU tendrá derecho a rechazar cualquier reclamación si los productos se han almacenado o instalado incorrectamente, o los productos están sujetos a uso anormal, falta de mantenimiento, o se han utilizado de una manera distinta a aquella para la que fueron diseñados.

Los productos y sistemas cuentan con certificado de garantía de fabricante por 10 años respaldada por póliza de seguro R.C.

EN. Estil GURU S.L.U., as a manufacturer of waterproofing and insulation systems, and associated drainage systems, guarantees the quality and performance of its products.

Estil GURU, S.L.U. guarantees that its products meet the technical specifications and quality standards applicable to them. That the products are free from manufacturing defects and will not fail under normal conditions of use during the applicable warranty period indicated in this document, provided that the products are installed in accordance with the technical data sheets and product installation guides issued by Estil GURU S.L.U. that are in force at the time of installation, and with governmental and industry regulations.

This Limited Warranty is conditioned and will be considered null and void, and Estil GURU will have the right to reject any claim if the products have been stored or installed incorrectly, or the products are subject to abnormal use, lack of maintenance, or have been used in a manner different from that for which they were designed.

The products and systems come with a manufacturer's warranty certificate for 10 years backed by an R.C. insurance policy.

FR. Estil GURU S.L.U., en tant qu'entreprise fabriquant des systèmes d'étanchéité et d'isolation, ainsi que des systèmes de drainage associés à l'étanchéité, garantit la qualité et les performances de ses produits.

Estil GURU, S.L.U. garantit que ses produits répondent aux spécifications techniques et aux normes de qualité qui leur sont applicables. Que les produits sont exempts de défauts de fabrication et ne présenteront pas de défaillance dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie applicable indiquée dans ce document, à condition que les produits soient installés conformément aux fiches techniques et aux guides d'installation des produits émis par Estil GURU S.L.U. qui sont en vigueur au moment de l'installation, et avec les réglementations gouvernementales et industrielles.

Cette garantie limitée est conditionnée et sera considérée comme nulle et non avenue, et Estil GURU aura le droit de rejeter toute réclamation si les produits ont été stockés ou installés de manière incorrecte, ou si les produits sont soumis à une utilisation anormale, à un manque de maintenance, ou s'ils ont été utilisés d'une manière différente de celle pour laquelle ils ont été conçus.

Les produits et systèmes sont accompagnés d'un certificat de garantie du fabricant de 10 ans, soutenu par une police d'assurance R.C.

PT. Estil GURU S.L.U., como empresa fabricante de sistemas de impermeabilização e isolamento, e de sistemas de drenagem associados à impermeabilização, garante a qualidade e o desempenho de seus produtos.

Estil GURU, S.L.U. garante que seus produtos atendem às especificações técnicas e normas de qualidade aplicáveis a eles. Que os produtos estão livres de defeitos de fabricação e não falharão em condições normais de uso durante o período de garantia aplicável indicado neste documento, desde que os produtos sejam instalados de acordo com as fichas técnicas e guias de instalação do produto emitidas pela Estil GURU S.L.U. que estão em vigor no momento da instalação, e com as regulamentações governamentais e da indústria.

Esta Garantia Limitada é condicionada e será considerada nula e sem efeito, e a Estil GURU terá o direito de rejeitar qualquer reclamação se os produtos tiverem sido armazenados ou instalados incorretamente, ou se os produtos estiverem sujeitos a uso anormal, falta de manutenção, ou se tiverem sido utilizados de maneira diferente daquela para a qual foram projetados.

Os produtos e sistemas são acompanhados de um certificado de garantia do fabricante por 10 anos, apoiado por uma apólice de seguro R.C.

IT. Estil GURU S.L.U., come azienda produttrice di sistemi per impermeabilizzazione e isolamento, e di sistemi di drenaggio associati all'impermeabilizzazione, garantisce la qualità e le prestazioni dei suoi prodotti.

Estil GURU, S.L.U. garantisce che i suoi prodotti rispettino le specifiche tecniche e le normative di qualità applicabili. Che i prodotti siano privi di difetti di fabbricazione e non falliranno in condizioni normali di utilizzo durante il periodo di garanzia applicabile indicato in questo documento, a condizione che i prodotti siano installati in conformità con le schede tecniche e le guide di installazione del prodotto emesse da Estil GURU S.L.U. che sono in vigore al momento dell'installazione, e con le normative governative e del settore.

Questa Garanzia Limitata è condizionata e sarà considerata nulla e senza effetto, e Estil GURU avrà il diritto di respingere qualsiasi reclamo se i prodotti sono stati immagazzinati o installati in modo non corretto, o se i prodotti sono soggetti a un uso anomalo, mancanza di manutenzione, o sono stati utilizzati in modo diverso da quello per cui sono stati progettati.

I prodotti e i sistemi sono forniti con certificato di garanzia del produttore per 10 anni, garantiti da una polizza assicurativa R.C.

AVIS TECHNIQUE CCFAT
WATER-STOP SEPI
WATER-STOP SPEC

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR A+

UPC

dapc

EPD®
THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM

CE

ES. Los documentos acreditativos, declaraciones y certificaciones están disponibles en la sección de descargas de la página web **www.estilguru.com** y pueden solicitarse por correo electrónico a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección **atencionalcliente@estilguru.com**

EN. Supporting documents, declarations and certifications are available in the download section of the website **www.estilGURU.com** and can also be requested via email from our customer service department at **atencionalcliente@estilguru.com**

FR. Les documents de support, déclarations et certifications sont disponibles dans la section de téléchargement du site web **www.estilguru.com** et peuvent être demandés par e-mail auprès de notre service client à l'adresse **atencionalcliente@estilguru.com**

PT. Os documentos de suporte, declarações e certificações estão disponíveis na seção de download do site **www.estilguru.com** e podem ser solicitados por e-mail através do nosso serviço de atendimento ao cliente em **atencionalcliente@estilguru.com**

IT. Documenti di supporto, dichiarazioni di prestazione e certificazioni sono disponibili nella sezione download del sito web **www.estilguru.com** e possono essere richiesti via email al nostro servizio clienti all'indirizzo **atencionalcliente@estilguru.com**

GURU Headquarters

C/ de l´Ordim, 10 Ontinyent, Valencia
T (+34) 96 291 45 11

info@estilguru.com

GURU Oficinas

C/ dels Telers, 22 Ontinyent, Valencia
T (+34) 96 291 45 11

info@estilguru.com